



HÅNDBOG I BEGRÆNSET GARANTI

 Danish

MARINMOTORER

TIL ANVENDELSE I FRITID OG TIL
ANVENDELSE I MINDRE ERHVERVSFARTØJER

Forbehold:

Alle oplysninger, illustrationer og specifikationer i denne manual er baseret på de sidste nye oplysninger, som var tilgængelige på udgivelsestidspunktet. Illustrationerne i denne manual er udelukkende beregnet som repræsentative referencevisninger. På grund af vores politik omkring kontinuerlig produktforbedring kan vi desuden ændre oplysninger, illustrationer og/eller specifikationer for at forklare og/eller forenkle en produkt-, service- eller vedligeholdelsesforbedring. Vi forbeholder retten til at foretage ændringer når som helst uden varsel.

YANMAR og **YANMAR** er registrerede varemærker tilhørende YANMAR CO., LTD. i Japan, USA og/eller andre lande.

Alle rettigheder forbeholdes:

Ingen del af denne publikation må reproduceres eller benyttes på nogen måde – grafisk, elektronisk eller mekanisk, inklusive fotokopiering, indspilning, optagelse eller via systemer til informationsslagering og -hentning – uden skriftlig tilladelse fra YANMAR CO., LTD.

LIMITED WARRANTY HANDBOOK	MODEL	MARINE PRODUCTS (Recreational Applications and Light Duty Commercial Applications)
	CODE	0JMPE-DA0035

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
1. EJEROPLYSNINGER	3
2. INTRODUKTION	4
3. REGISTRERING	5
3-1. For at registrere din YANMAR-motor	5
3-2. Opret ny registrering	5
3-3. 3 års udvidet garanti	6
3-4. Opdatér/søg efter eksisterende registrering	6
3-5. Overførsel af registrering	7
4. DÆKNING AF BEGRÆNSET GARANTI	10
4-1. Begrænsninger	11
5. DÆKNING AF GARANTI VED FRITIDSANVENDELSE	12
5-1. Begrænset garanti	12
5-2. Afvigende perioder for Begrænset garanti	12
5-3. Dækning i "3 års udvidet garanti"	13
5-4. Erhvervsmæssig anvendelse	13
6. BEGRÆNSET GARANTIDÆKNING VED LETTERE ERHVERVSMÆSSIG ANVENDELSE	14
6-1. Definition af lettere erhvervsmæssig anvendelse	14
6-2. Begrænset garanti	14

7. GARANTIPROCEDURER FOR FRITIDSANVENDELSE ELLER LETTERE ERHVERVSMÆSSIG ANVENDELSE	15
7-1. Køberens ansvar.....	15
7-2. Elementer, der ikke er omfattet af garantien for Begrænset garantidækning ved fritidsanvendelse og lettere erhvervsmæssig anvendelse	16
7-3. Elementer, som ikke er omfattet af garantidækning i "3 års udvidet garanti" for fritidsanvendelse	17
7-4. Diverse.....	18
8. YANMARS GLOBALE NETVÆRK.....	19
9. REGISTRERING AF SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE.....	20

1. EJEROPLYSNINGER

Brug et øjeblik på at nedskrive de oplysninger, som du vil få brug for, når du kontakter YANMAR i forbindelse med service, dele eller dokumentation.

Motormodel: _____

Motorens serienummer: _____

Købsdato: _____

Forhandler: _____

Forhandlers telefonnummer: _____

2. INTRODUKTION

Tillykke med købet af din(e) nye YANMAR-motor(er)! Vi er glade for at kunne byde dig velkommen i YANMAR-familien! YANMAR Marine tilbyder motorer, drivsystemer og tilbehør til alle former for både, fra motorbåde til sejlbåde og fra cruisere til mega-lystbåde. Inden for fritidssejlad er YANMAR Marines verdensomspændende omdømme uovertruffet. Vi designer vore motorer med respekt for naturen. Det betyder mere støjsvage motorer med minimale vibrationer, renere end nogensinde. YANMAR vil have dig til at nyde din(e) nye motor(er) i mange år og beder dig følge disse anbefalinger:

- Læs og forstå Betjeningsmanualen, inden du betjener motoren for at garantere, at sikker driftspraksis og vedligeholdelsesprocedurer overholdes.
- Opbevar denne betjeningsmanual på et praktisk sted for nem adgang.
- Hold styr på vedligeholdelse og reparationer i afsnittet Servicehistorik i denne betjeningsmanual.
- Sørg for, at denne betjeningsmanual overdrages til fremtidige ejere af motoren.

Denne betjeningsmanual skal opfattes som en fast del af motoren og forblive ved den. For korrekt vedligeholdelse, reparation og originale dele skal du tage ud til en autoriseret YANMAR-forhandler. Din autoriserede YANMAR-forhandler er altid opdateret om seneste nyt og den nyeste teknologi og er i stand til at besvare alle dine spørgsmål om din YANMAR-motor. Du kan finde den nærmeste autoriserede YANMAR-forhandler ved at gå på hjemmesiden for dit regionale YANMAR-hovedkontor.

Hos YANMAR anbefaler vi dig på det kraftigste at registrere din motor via vores webbaserede registreringsystem på

<http://global.yanmar.com/product/marinepleasure/>
eller <http://www.yanmarmarine.eu/>

Følgende elementer er påkrævet for at kunne registrere YANMAR-produkter.

Motor og Marinegear/Sejldrev

Salgsdato

Motormodel

Motor serienummer

Driftstimer

Marinegearmodel

Marinegear serienummer

Ejer

Fornavn

Efternavn

Adresse

By

Land

E-mailadresse

Båden

Model

Bådtype

Anvendelse

Fremdriftstype

Isat af

Fornavn

Efternavn

E-mailadresse

Du får følgende fordele ved registrering over internettet:

- a) Registreringen bekræfter officielt, at du er retmæssig ejer af motoren.
- b) Garantisager kan håndteres meget lettere.
- c) YANMAR-netværket kan om nødvendigt kommunikere direkte med dig som ejer.
- d) Du får mulighed for at tilmelde dig seneste nyt fra YANMAR, som holder dig opdateret om nye YANMAR-produkter og funktioner.

Du kan let opdatere din registrering ved salg af din båd eller ved adresseændring. Registreringssystemet kan anvendes døgnet rundt 7 dage om ugen.

YANMAR opfordrer dig til at udskrive din registrering og opbevare den sammen med dine øvrige papirer på båden.

3. REGISTRERING

Bemærk: Alt efter indstillingerne for din internetbrowser skal du sikre dig følgende:

- Der kræves Microsoft Internet Explorer 6.0 eller højere. Andre browsere er muligvis ikke kompatible og fungerer måske ikke ordentligt.
- Sluk for pop op-blokeringer.

3-1. For at registrere din YANMAR-motor

- 1. Gå på <http://global.yanmar.com/product/marinepleasure/> eller <http://www.yanmarmarine.eu/>
- 2. Klik på "REGISTER YOUR ENGINE HERE" (REGISTRÉR DIN MOTOR HER).



- 3. På "Client Registration Page" (Siden for registrering af kunde) skal du vælge sprog.
- 4. Klik på det ønskede link:
 - Opret ny registrering – for registrering af din motor/gearkasse (side 5)
 - Opdatér/søg efter eksisterende registrering – for at opdatere eller få vist din aktuelle registrering (side 6)
 - Overførsel af registrering – for overførsel af registrering af motor/gearkasse til en ny ejer (side 7)

3-2. Opret ny registrering

For at registrere din motor/gearkasse:

- 1. Udfyld det elektroniske registreringskema.
- 2. Klik på knappen "Submit" (Indsend), når du er færdig.

Bemærk: Felter med () skal udfyldes.*

3-3. 3 års udvidet garanti

Underlagt registrering af din motor inden for 12 måneder efter leveringsdato hos den oprindelige detailkøber:

Bemærkninger:

- *Anvendelige modeller er 1GM10, 2YM15, 3YM20, 3YM30E, 3YM30AE, 3JH5E, 3JH5AE, 4JH4-TE, 4JH4-HTE, 4JH4-HTE1, 4JH5E, 4JH3-DTE, 3JH40, 4JH45, 4JH57, 4JH80 og 4JH110.*
- *Denne garanti tilbydes til ejere af bestemte YANMAR-motorer, som kun anvender disse til privat brug og personlig fornøjelse. Lettere erhvervsmæssig anvendelse er ikke omfattet.*

1. Oplys følgende:
 - Motorens serienummer
 - Motormodel
 - Ejers efternavn
2. Følgende dokumentation er påkrævet som bevis for berettigelse til udvidet garanti.
 - Side 20 og 21; "REGISTRERING AF SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE"

3-4. Opdatér/søg efter eksisterende registrering

For at opdatere eller få vist din aktuelle registrering:

Bemærkninger:

- *Opdateringer/ændringer af registreringen kan kun foretages af den oprindelige ejer (personen, der registrerede motoren/gearkassen).*
- *Kun personlige oplysninger kan opdateres/ændres.*
- *Felter med (*) skal udfyldes.*

1. Oplys følgende:
 - Motorens serienummer
 - Motormodel
 - Ejers efternavn
2. Klik på knappen "Find" for at søge efter registreringsoplysninger.
3. Ret personlige oplysninger i din registrering efter behov.
4. Indsend ændringerne for at fuldføre opdateringen.

3-5. Overførsel af registrering

For at overføre registrering af motoren/gearkassen til en ny ejer:

Bemærkninger:

- *Overførsler af registreringer kan kun foretages af den oprindelige ejer (personen, der registrerede motoren/gearkassen).*
 - *Kun personlige oplysninger kan opdateres/ændres under overførselsprocessen.*
 - *Felter med (*) skal udfyldes.*
1. Oplys følgende:
 - Motorens serienummer
 - Motormodel
 - Efternavnet på den tidligere ejer
 2. Klik på knappen "Find" for at søge efter registreringsoplysninger.
 3. Udfyld oplysningerne for overførsel af registrering efter behov med oplysninger om den nye ejer.
 4. Indsend ændringen for overførsel af registrering.

Denne side er med vilje ladet tom

BEGRÆNSET GARANTI

- For other translations of this YANMAR Limited Warranty, please open the enclosed CD-ROM.
- For andre oversættelser af denne begrænsede YANMAR-garanti bedes du åbne den vedlagte CD-ROM.
- Voor andere vertalingen van deze YANMAR Beperkte Garantie, open de bijgesloten CD-ROM.
- Erikielisiä käännöksiä tälle rajoitetulle YANMAR-takuulle löytyy oheiselta CD-ROM-levyltä.
- Pour d'autres traductions de cette garantie limitée YANMAR, veuillez lire le CD-ROM fourni.
- Für weitere Übersetzungen dieser eingeschränkten Garantie von YANMAR öffnen Sie bitte die beigefügte CD-ROM.
- Για άλλες μεταφράσεις αυτής της Περιορισμένης Εγγύησης YANMAR, παρακαλούμε ανοίξτε το εσώκλειστο CD-ROM.
- Per consultare traduzioni in altre lingue di questa Garanzia limitata YANMAR, aprire il CD-ROM in dotazione.
- For andre oversættelser av denne YANMAR begrenset garanti, vennligst åpne den vedlagte CD-ROM-en.
- Para outras traduções desta Garantia Limitada da YANMAR, por favor, abra o CD-ROM incluído.
- Para obtener otras traducciones de esta garantía limitada YANMAR, abra el CD-ROM adjunto.
- För ytterligare översättningar av denna YANMAR begränsade garanti, öppna den medföljande CD-skivan.
- 日本語以外でのヤンマー限定保証に関する情報は、同封のCD-ROMをご覧ください。

4. DÆKNING AF BEGRÆNSET GARANTI

YANMAR CO., LTD. ("YANMAR"), stiller denne håndbog i begrænset garanti til rådighed for at hjælpe dig med at få fuldt udbytte af YANMAR-motoren, marinegear og drivsystemer af typen YANMAR fra KANZAKI og/eller YANMAR styresystemer (herefter kaldet "YANMAR Marine-produkt(er)"), som du har købt. Før installation eller anvendelse af dit (dine) YANMAR Marine-produkt(er) beder vi dig omhyggeligt læse og forstå denne håndbog og de(n) relevante betjeningsmanual(er). Hvis du ikke har modtaget en betjeningsmanual, beder vi dig kontakte din YANMAR-distributør eller forhandler og bede om et eksemplar. YANMAR garanterer, at nye YANMAR Marine-produkter, som sælges af dets autoriserede YANMAR Marine distributører på leveringstidspunktet lever op til alle relevante specifikationer og er uden defekter i materiale og fabrikation inden for perioden for den Begrænsede Garanti. Denne Begrænsede garanti er underlagt begrænsninger, som omtales senere i denne garantihåndbog.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, UDTRYKKELEGE ELLER STILTIENDE. YANMAR FRASIGER SIG SPECIFIKT ENHVER STILTIENDE GARANTI FOR EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER SALGBARHED, UNDTAGEN NÅR EN SÅDAN FRASIGELSE IKKE ER TILLADT IFØLGE GÆLDENDE LOV. HVIS EN SÅDAN ANSVARSRÅLÆGGELSE IKKE ER TILLADT IFØLGE GÆLDENDE LOV, VIL STILTIENDE GARANTIER VÆRE BEGRÆNSET TIL VARIGHEDEN AF DEN UDTRYKKELEGE GARANTI.

YANMAR garanterer over for den oprindelige detailkøber at foretage enhver reparation eller udskiftning, som måtte være nødvendig for at rette defekter i materiale og/eller fabrikation af YANMAR Marine-produkter inden for den Begrænsede Garantiperiode. Denne Begrænsede Garanti giver Dem visse juridiske rettigheder. De kan have andre rettigheder, som varierer fra område til område og fra land til land. I tilfælde af, at produktet overdrages til en anden detailkøber i garantiperioden, kan den resterende del af garantien videreføres til den anden detailkøber under forudsætning af, at YANMAR underrettes skriftligt herom på tidspunktet for overdragelsen til den anden detailkøber.

("resterende del" henviser til den resterende tidsperiode, inden garantien udløber. Hvis for eksempel garantiperioden er på to år, og den originale detailkøber sælger produktet efter kun ét år, videreføres det resterende ene års garanti til den anden detailkøber. YANMAR skal underrettes online via "Kunderegistrering").

På et sådant tidspunkt kan YANMAR efter eget skøn anmode om et eftersyn ved et autoriseret YANMAR-servicecenter for ethvert YANMAR-Marineprodukt. Hvis et YANMAR Marine-produkt ikke skulle leve op til kravene i dette eftersyn, kan overførslen af denne Begrænsede Garanti blive afvist. Omkostningerne af eftersynet afholdes af køberen. En overførsel af denne Begrænsede Garanti udvider ikke dens gyldighedsperiode. YANMAR frasiger sig i særdeleshed enhver udtrykkelig eller stiltiende garanti til den anden detailkøber, med undtagelse af det her anførte, og frasiger sig alle garantier, udtrykkelige eller stiltiende, til enhver efterfølgende køber.

4-1. Begrænsninger

VIGTIGT:

For at gøre din YANMAR Marine Begrænsede Garanti gyldig (uanset om det er til fritidsbrug eller lettere erhvervsmæssig anvendelse) skal du udfylde og sende det vedlagte garantiregistreringskort til YANMAR eller sende en online garantiregistrering via YANMAR Marine-webstedet på <http://global.yanmar.com/product/marinepleasure/> eller <http://www.yanmarmarine.eu/> inden for 30 dage efter, at du har købt YANMAR Marine-produktet/produkterne.

Denne Begrænsede Garanti gælder kun YANMAR Marine-produkter og andre produkter, som er fremstillet og solgt af YANMAR eller YANMAR's autoriserede distributører. YANMAR frasiger sig specifikt enhver udtrykkelig eller underforstået garanti for produkter, som er fremstillet af andre virksomheder. Hvis der anmeldes en defekt, som synes at være inden for den Begrænsede Garantiperiode, og hvis den pågældende garantiregistrering er modtaget af YANMAR, kan YANMAR efter eget skøn udskifte eller reparere et YANMAR Marine-produkt eller en del af det. YANMAR vil varetage reparationen eller udskiftningen uden opkrævning for reservedele eller reparationsarbejde. Reparationsarbejde indeholder rimelige arbejdsomkostninger i forbindelse med fjernelse og geninstallation af YANMAR Marineprodukter og ikke-YANMAR motordele i det fartøj, hvor YANMAR-motoren er installeret, hvis dette måtte være nødvendigt for at fuldføre garantireparationen eller -udskiftningen.

De bør være opmærksom på, at YANMAR-motorer og drivenheder er avanceret og kompliceret maskineri, der kan være under påvirkning fra mange forskellige faktorer i en given anvendelse. Derfor forstår De og er indforstået med, at enhver reparation kan kræve en mangeartet indsats for at afhjælpe en fejl, og at denne indsats kan kræve betydelig tid.

5. DÆKNING AF GARANTI VED FRITIDSANVENDELSE

5-1. Begrænset garanti

Denne Begrænsede Garanti gælder YANMAR Marine-produkter solgt af YANMAR og leveret til den første detailkøber den 1. juli 2004 eller senere. Denne Begrænsede Garanti starter på leveringsdatoen til den oprindelige køber. Hvis båden, der indeholder YANMAR Marine-produkt(e) anvendes i forbindelse med salgsdemonstration eller fremvises ved bådudstillinger, begynder Denne Begrænsede Garanti, når YANMAR Marine-produktet har været anvendt i hundrede (100) timer. Ved anmodning om garantiservice skal der stilles købsbevis fra leveringsdatoen til rådighed. YANMAR vil kun acceptere en internetregistrering, som er fuldført senest tredive (30) dage efter levering som bevis for leveringsdatoen.

Medmindre andet foreligger skriftligt fra YANMAR i denne håndbog eller på anden vis, er perioden for den Begrænsede Garanti for YANMAR Marine-produkter fireogtyve (24) måneder efter leveringsdatoen til den oprindelige køber.

5-2. Afvigende perioder for Begrænset garanti

Den begrænsede garantiperiode for YANMAR hækmotor er fireogtyve (24) måneder eller 500 driftstimer efter leveringsdatoen til den oprindelige køber, alt efter hvad der indtræffer først.

Den udvidede begrænsede garantiperiode for følgende dele er tres (60) måneder eller 3.000 driftstimer efter leveringsdatoen til den oprindelige køber, eller som tidligere angivet, alt efter hvad der indtræffer først.

- Støbning af cylinderblok
- Støbning af cylindertopstykke
- Smedning af krumtapaksel
- Smedning af knastaksel
- Smedning af plejlstang
- Svinghjulshus
- Ventilstyringsgearkasse
- Ventilstyringsgear

Andre YANMAR-motordele, som er underlagt miljømæssige myndighedskrav kan have andre garantiperioder, hvis lovgivningen kræver det. Se din betjeningsmanual for yderligere oplysninger.

Alle YANMAR Marine-produkter eller dele, som reparerer eller udskiftes under den begrænsede garanti, er underlagt den oprindelige Begrænsede Garanti og den resterende Begrænsede Garantiperiode eller halvfems (90) dage, hvad der end indtræffer sidst.

5-3. Dækning i “3 års udvidet garanti”

YANMAR garanterer i yderligere seksogtredive (36) måneder efter gennemførelse af fireogtyve (24) måneders garanti.

Anvendelige motorer

- 1GM10, 2YM15, 3YM20, 3YM30E, 3YM30AE, 3JH5E, 3JH5AE, 4JH4-TE, 4JH4-HTE, 4JH4-HTE1, 4JH5E, 4JH3-DTE
 - For første detailkøber på eller efter d. 1. juli 2015.
- 3JH40, 4JH45, 4JH57, 4JH80 og 4JH110
 - For første detailkøber på eller efter d. 1. juli 2013.
- Sejldrev og marinegear er udelukket fra “3 års udvidet garanti”

Betingelser

Disse YANMAR-produkter skal efterses af en autoriseret YANMAR-forhandler inden for 12 måneder efter leveringsdatoen til den oprindelige detailkøber. Der skal foreligge bevis for dette eftersyn i form af underskrifter og stempler fra en autoriseret YANMAR-forhandler, som det udbedes på “REGISTRERING AF SERVICE OG VEDLIGEHOJDELSE” (side 20). Hvis der er blevet udskiftet dele, skal du også bevise, at der er blevet anvendt originale YANMAR-reservedele. Som bevis accepterer YANMAR kun delbetegnelsen sammen med detaljer om det udførte arbejde formuleret af en autoriseret YANMAR-forhandler i rubrikken “Forhandlerstempel & underskrift” vedhæftet underskrift (eller stempel) fra forhandleren. Oplysninger om reservedele skal noteres i tabellen for periodisk vedligeholdelse, som findes i betjeningsmanualen til motoren. Dette gøres for at dokumentere overholdelse af vedligeholdelsesprocedurerne. YANMAR vil kun acceptere en internetregistrering, som er fuldført senest trehundredeogfemogtres (365) dage efter leveringsdatoen til den oprindelige detailkøber.

Medmindre andet foreligger skriftligt fra YANMAR er perioden for “3 års udvidet garanti” for YANMAR marinegear-produkter seksogtredive (36) måneder efter udløb af perioden for Begrænset garanti. Ovennævnte YANMAR Marine-produkt eller del, som repareres eller udskiftes under denne garanti, er underlagt “3 års udvidet garanti” og den resterende periode af “3 års udvidet garanti” eller halvfems (90) dage, hvad der end indtræffer sidst. Andre YANMAR-motordele, som er underlagt miljømæssige myndighedskrav kan have udvidede garantiperioder, hvis lovgivningen kræver det. Se Deres betjeningsmanual for yderligere oplysninger.

5-4. Erhvervsmæssig anvendelse

Dækningen i Den Begrænsede Garanti og “3 års udvidet garanti”, som er angivet i dette afsnit (eksempelvis GARANTIDÆKNING AF FRITIDSANVENDELSE) gælder KUN YANMAR Marine-produkter købt af forbrugere, og som udelukkende anvendes til fritidsmæssige formål, og ikke anvendes til nogen form for erhvervsmæssige formål. For YANMAR Marine-produkter, som sælges til eller bruges i lettere erhvervsmæssig anvendelse henvises til afsnittet om dette emne i denne manual vedrørende enhver gældende garantidækning.

6. BEGRÆNSET GARANTIDÆKNING VED LETTERE ERHVERVSMÆSSIG ANVENDELSE

6-1. Definition af lettere erhvervsmæssig anvendelse

Enhver motor, som anvendes i forbindelse med skabning af omsætning, anvendelse af offentlig myndighed eller i forbindelse med udlejning anses for at være ikke-fritidsmæssig fartøjsanvendelse og er ikke dækket af den Begrænsede Garantipolice for fritidsanvendelse. Udlejning defineres som anvendelse af et fartøj til fritidsmæssig brug, typisk sejlbåde, sejlene katamaraner, motordrevne katamaraner og trawlere. For at en motor skal betragtes som værende brugt til lettere erhvervsmæssig anvendelse, skal den befinde sig inden for følgende retningslinjer:

- Motoren betjenes med maksimal ydelse i mindre end 5 % af det samlede antal driftstimer.
- Standarddrift fortages ved mindre end 90 % af det maksimale antal omdrejninger pr. minut.
- Omdrejninger pr. minut ved fuld kraft med belastning skal nå den normerede hastighed under enhver driftsbetingelse.
- Det årlige antal driftstimer må ikke overstige 1000 timer.
- Belastningsfaktoren må ikke overstige 35 %.

6-2. Begrænset garanti

Denne Begrænsede Garanti gælder YANMAR Marine-produkter solgt af YANMAR og leveret til den første detailkøber. Denne Begrænsede Garanti starter på leveringsdatoen til den oprindelige køber. Hvis båden, der indeholder YANMAR Marine-produkt(e) anvendes i forbindelse med salgsdemonstration eller fremvises ved bådudstillinger, begynder Denne Begrænsede Garanti, når YANMAR Marine-produktet har været anvendt i hundrede (100) timer. Ved anmodning om arantiservice skal der stilles købsbevis fra leveringsdatoen til rådighed. YANMAR vil kun acceptere en udskrift fra en internetregistrering, som er fuldført senest tredive (30) dage efter levering som bevis for leveringsdatoen.

Medmindre der foreligger anden skriftlig meddelelse fra YANMAR i denne håndbog eller på anden vis, er den Begrænsede Garantiperiode for lettere erhvervsmæssig anvendelse (LDC) for YANMAR Marineprodukter på ét år eller éttusinde (1000) timer, alt efter hvad der kommer først. Undtagelserne gælder nedennævnte motormodeller (se tabellen nedenfor):

Motormodeller	Garantiperiod	
	Udlejningsanvendelse	Lettere erhvervsmæssig brug uden udlejning
GM/YM	2 år eller 1000 timer	1 år eller 1000 timer
JH	2 år eller 1000 timer	1 år eller 1000 timer
LH	1 år eller 1000 timer	1 år eller 1000 timer
LP	1 år eller 1000 timer	1 år eller 1000 timer
LY	1 år eller 1000 timer	1 år eller 1000 timer
LV	1 år eller 1000 timer	1 år eller 1000 timer

Modeller med Sterndrev	Garantiperiode	
	Udlejningsanvendelse	Lettere erhvervsmæssig brug uden udlejning
ZT	1 år eller 500 timer	1 år eller 500 timer

* Skal være i overensstemmelse med EPA (EPA - Environmental Protection Agency) erhvervsmæssige miljøkrav, hvor sådanne måtte være gældende.

Anvendelige modeller er 2YM15, 3YM20, 3YM30AE, 3JH5AE, 3JH40, 4JH45, 4JH57, 4JH80, 4JH110, 8LV320(Z)C og 8LV350(Z)C.

Bemærk: Garantiperioden er begrænset efter timer eller tidspunkt, hvad der end indtræffer først.

Alle YANMAR Marine-produkter eller dele, som repareres eller udskiftes under garantien, er underlagt den oprindelige Begrænsede Garanti og den resterende Begrænsede Garantiperiode eller halvfems (90) dage, hvad der end indtræffer sidst. Andre YANMAR motordeler, som er underlagt miljømæssige myndighedskrav kan have andre garantiperioder, hvis lovgivningen kræver det. Se din betjeningsmanual for yderligere oplysninger.

7. GARANTIPROCEDURER FOR FRITIDSANVENDELSE ELLER LETTERE ERHVERVSMÆSSIG ANVENDELSE

Hvis du mener, at et YANMAR Marine-produkt, som du har købt, ikke fungerer efter de tilhørende specifikationer eller det har materiale- eller fremstillingsdefekter, skal du kontakte en autoriseret YANMAR-distributør eller forhandler inden for tredive (30) dage efter at have opdaget problemet. Deres autoriserede YANMAR-distributør eller forhandler vil give Dem navn, adresse og telefonnummer på det serviceværksted, hvor De skal indlevere Deres YANMAR Marine-produkt(er) til eftersyn og/eller reparation. De har ansvaret for transporten af Deres YANMAR Marine-produkt(er) til og fra det angivne serviceværksted. Deres YANMAR-distributør eller forhandler kan eventuelt efter YANMAR's eget valg arrangere eftersyn og/eller reparation på stedet. Du finder den nærmeste YANMAR-distributør eller det nærmeste autoriserede reparationsværksted ved at gå på deres hjemmeside eller ved at kontakte et regionalt YANMAR-hovedkontor (se side 19 i denne håndbog).

Varer eller komponenter skal undersøges af YANMAR eller en autoriseret YANMAR distributør eller forhandler og, hvis der anmodes herom, returneres til YANMAR Marines regionale hovedkvarter for Deres område. Alle varer eller komponenter, der udskiftes under denne Garanti, bliver YANMAR's ejendom.

Ovenstående er YANMARs eneste forpligtelse over for dig og det eneste retsmiddel i forbindelse med brud på garantien. Undladelse af at følge alle krav for afgivelse af en anmeldelse vil medføre, at der gives afkald på samtlige krav i forbindelse med skader eller krav om anden afhjælpning. Hverken YANMAR og eller nogen autoriseret YANMAR-distributør eller forhandler vil være ansvarlig for nogen hændelig skade, speciel skade eller følgeskade, som uden begrænsning omfatter: Tabt fortjeneste, frislæbningsgebyr, gebyrer for søsætning, slæbning, opbevaring, glideafgifter, forsikringsdækning, betaling af lån, transportgebyrer, telefonudgifter og beforderingsgodtgørelse. Begrænsningerne i denne håndbog om begrænset garanti er gældende uanset, om dine krav har grundlag i kontraktbrud, retsbrud (inklusive forsømmelighed og skærpet ansvar) eller nogen anden begrundelse. Ethvert søgsmål i henhold til nærværende dokument skal fremføres inden for (1) år efter, at søgsmålets årsag er opstået. Hvis det ikke er tilfældet, vil det ikke kunne fremlægges. Nogle stater og lande tillader ikke visse begrænsninger for garantier eller brud på garantier. Begrænsninger, som er anført i denne paragraf, vil ikke være gældende for så vidt de er forbudt ifølge gældende lovgivning.

7-1. Køberens ansvar

Køberen skal gøre følgende for at kunne anmode om dækning under denne Begrænsede Garanti: (Garantidækning af fritidsanvendelse) og (Garantidækning af lettere erhvervsmæssig anvendelse)

- Udføre og betale for al regelmæssig vedligeholdelse i overensstemmelse med de tidsrum, der er angivet i gældende betjeningsmanual.
- Føre journal over al service og vedligeholdelse, som udføres på YANMAR-marineprodukterne.

7-2. Elementer, der ikke er omfattet af garantien for Begrænset garantidækning ved fritidsanvendelse og lettere erhvervsmæssig anvendelse

I tillæg til de øvrige betingelser og begrænsninger, som er anført i den Begrænsede Garanti for fritidsanvendelse og lettere erhvervsmæssig anvendelse er følgende elementer udtrykkeligt udelukket fra nogen form for dækning under denne Begrænsede Garanti:

- Almindeligt slid;
- Omkostninger i forbindelse med forbrugsdele;
- Beskadigelse som følge af rust eller korrosion
- Svigt som følge af ikke-originale reservedele
- Ethvert YANMAR Marine-produkt, tilbehør eller del, som efter YANMARs egen vurdering har været udsat for:
 - Forsømmelse
 - Misbrug
 - Uheld
 - Forkert installation
 - lang eller forkert opbevaring, der medfører tilstoppede brændstofs-systemer, revnede eller udtørrede slanger, pumpehjul, pakninger og andre gummibaserede dele. Korrosion i elektriske kontakter og/eller stik.
 - Indtrængen af vand fra udstødningssystemet
 - Forkert vedligeholdelse
 - Væddeløb eller deltagelse i konkurrence om hastighed eller udholdenhed
 - Anvendelse af ikke-godkendt tilbehør eller ikke-originale reservedele
 - Nedsækning under vand eller unødvendig udsættelse for miljøpåvirkninger, såsom høj luftfugtighed, regn eller havvand eller forhold, der medfører frysning af kølevandet
 - Serviceret af et uautoriseret værksted;
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af forkert håndtering og vedligeholdelse som beskrevet i YANMARs betjeningsmanual.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af forsinkelse hos ejeren i klargøring af motoren efter opdagelse af et potentielt produktproblem.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af ændringer af software eller forkerte indstillinger.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af grundstødt kørsel.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af, at skruen ikke passer.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af fejldiagnosticering eller forkert reparationsprocedure.
- Omkostninger til transport af YANMAR Marine-produktet, delen eller fartøjet, hvori et sådant/sådan YANMAR Marine-produkt(er) er installeret, til og fra serviceværkstedet, som er udpeget af YANMAR til garantireparation;
- Omkostninger til reparation uden for normal arbejdstid.
- Følger af enhver modifikation eller ændring af en YANMAR Marine-produkt, hvorfra serienummeret er blevet fjernet, ændret eller på anden vis manipuleret med;
- Følger af enhver modifikation, ændring af eller manipulation med en YANMAR-motordel, som er nævnt i EPA-garantierklæringen, som findes i betjeningsmanualen for YANMAR-motoren;
- Følgevirkninger af enhver modifikation eller ændring af et YANMAR Marine-produkt, tilbehør eller del, hvorfra en timetæller eller en timetællers plombering er blevet fjernet eller på anden vis manipuleret med;
- Følgevirkninger af enhver modifikation, ændring, fjernelse af eller manipulation med brændstofindsprøjtningssumpens justering af høj tomgang, justering af brændstofgrænser og/eller plomberinger af brændstofindsprøjtningssumpen.

7-3. Elementer, som ikke er omfattet af garantidækning i "3 års udvidet garanti" for fritidsanvendelse

I tillæg til de øvrige betingelser og begrænsninger, som er anført i "3 års udvidet garanti" er følgende elementer udtrykkeligt udelukket fra nogen form for dækning under denne "3 års udvidet garanti":

- Motorer, der anvendes i både i indtjeningsøjemed såsom udlejning, charter eller lettere erhvervsmæssige formål som passagertransport eller godstransport, dækkes IKKE af denne udvidede garanti.
- Almindeligt slid;
- Omkostninger i forbindelse med forbrugsdele;
- Beskadigelse som følge af rust eller korrosion
- Svigt som følge af ikke-originale reservedele
- Ethvert YANMAR Marine-produkt, tilbehør eller del, som efter YANMARs egen vurdering har været udsat for:
 - Forsømmelse
 - Misbrug
 - Uheld
 - Forkert installation
 - lang eller forkert opbevaring, der medfører tilstoppede brændstofs-systemer, revnede eller udtørrede slanger, pumpehjul, pakninger og andre gummibaserede dele. Korrosion i elektriske kontakter og/eller stik.
 - Indtrængen af vand fra udstødningssystemet
 - Forkert vedligeholdelse
 - Væddeløb eller deltagelse i konkurrence om hastighed eller udholdenhed
 - Anvendelse af ikke-godkendt tilbehør eller ikke-originale reservedele
 - Nedsænkning under vand eller unødvendig udsættelse for miljøpåvirkninger, såsom høj luftfugtighed, regn eller havvand eller forhold, der medfører frysning af kølevandet
 - Serviceret af et uautoriseret værksted;
- Følgende dele er ikke dækket under "3 års udvidet garanti"
 - V-rem, gummimontering, blandingsarm, pakninger, filterelementer, gummislanger, forseglinger, elektriske sikringer, anoder, starter, alternator, instrumentpanel og VC10
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af forkert håndtering og vedligeholdelse som beskrevet i YANMARs betjeningsmanual.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af forsinkelse hos ejeren i klargøring af motoren efter opdagelse af et potentielt produktproblem.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af ændringer af software eller forkerte indstillinger.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af grundstødt kørsel.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af, at skruen ikke passer.
- Omkostninger ved reservedele og reparation som følge af fejldiagnosticering eller forkert reparationsprocedure.
- Omkostninger til transport af YANMAR Marine-produktet, delen eller fartøjet, hvori et sådant/sådanne YANMAR Marine-produkt(er) er installeret, til og fra serviceværkstedet, som er udpeget af YANMAR til garantireparation;
- Transportomkostninger, herunder arbejds-løn til tekniker, i forbindelse med rejse ud til det sted, hvor båden ligger (eller relateret, udpeget sted).

- Omkostninger til reparation uden for normal arbejdstid.
- Følger af enhver modifikation eller ændring af en YANMAR Marine-produkt del, hvorfra serienummeret er blevet fjernet, ændret eller på anden vis manipuleret med;
- Følger af enhver modifikation, ændring af eller manipulering med en YANMAR-motordel, som er nævnt i EPA-garantierklæringen, som findes i betjeningsmanualen for YANMAR-motoren;
- Følgevirksomheder af enhver modifikation eller ændring af et YANMAR Marine-produkt, tilhører eller del, hvorfra en timetæller eller en timetællers plombering er blevet fjernet eller på anden vis manipuleret med;
- Følgevirksomheder af enhver modifikation, ændring, fjernelse af eller manipulation med brændstofindsprøjtningssumpens justering af høj tomgang, justering af brændstofgrænser og/eller plomberinger af brændstofindsprøjtningssumpen.

7-4. Diverse

Med undtagelse af ændringer, som er underskrevet af begge parter, vil denne Garanti, og hvis gældende, dækningen i 3 års udvidet garanti, være den fuldstændige og eneste gyldige aftale mellem parterne for så vidt angår garantier, og den erstatter alle tidligere aftaler, skriftlige såvel som mundtlige, samt al anden kommunikation mellem parterne vedrørende garantier.

INGEN PERSON ELLER JURIDISK PERSON HAR MYNDIGHED TIL AT GIVE NOGEN ANDEN GARANTI ELLER PÅTAGE SIG NOGEN FORM FOR ANSVAR PÅ VEGNE AF YANMAR, HVERKEN SKRIFTLIGT ELLER MUNDTLIGT.

Hverken producenter af originaludstyr, bådebygger, installatører af YANMAR Marine-produkter, motor- eller udstyrsdistributører, distributører af YANMAR Marine-produkter eller udstyr, eller nogen anden person eller juridisk person har myndighed til at udtale sig eller afgive løfter på vegne af YANMAR eller til at ændre vilkårene for eller begrænsningerne i denne Begrænsede Garanti på nogen måde.

8. YANMARS GLOBALE NETVÆRK

Asien, Mellemøsten og Oceanien

YANMAR ASIA (SINGAPORE) CORPORATION PTE. LTD. (YASC)

4 Tuas Lane, Singapore 638613

Att.: Customer Service

Telefonnummer: +65-6861-3855

Fax: +65-6862-5189

<https://www.yanmar.com/sg/>

Europa, Afrika og Rusland

YANMAR EUROPE B.V. (YEU)

Brugplein 11, 1332 BS Almere-de Vaart, Netherlands

Att.: After Sales Department

Telefonnummer: +31-36-5493200

Fax: +31-36-5493549

<http://www.yanmar.com/eu/>

Nord-, Syd- og Centralamerika og De Caribiske Øer

YANMAR AMERICA CORPORATION (YA)

101 International Parkway,

Adairsville, GA 30103, U.S.A.

Att.: Customer Support Department

Telefonnummer: +1-770-877-9894

Fax: +1-770-877-7565

<http://www.yanmar.com/us/>

Kina

YANMAR ENGINE (SHANGHAI) CO., LTD.

10F, E-Block Poly Plaza, No.18 Dongfang Road

Pudong Shanghai, China P.R.C. 200120

Telefonnummer: +86-21-6880-5090

Fax: +86-21-6880-8090

<https://www.yanmar.com/cn/>

Japan

YANMAR CO., LTD.

5-3-1, Tsukaguchi-honmachi, Amagasaki

Hyogo, 661-0001, Japan

Att.: Large Power Products Management Division, Quality Assurance Division

Telefonnummer: +81-6-6428-3137

Fax: +81-6-6421-5549

<https://www.yanmar.com>

Europa

YANMAR MARINE INTERNATIONAL B.V.

Brugplein 11, 1332 BS Almere-de Vaart, Netherlands

Telefonnummer: +31-36-5493534

Fax: +31-36-5493219

<http://www.yanmarmarine.com/>

9. REGISTRERING AF SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

Vedrørende "3 års udvidet garanti" for 1GM10, 2YM15, 3YM20, 3YM30E, 3YM30AE, 3JH5E, 3JH5AE, 4JH5E, 4JH4-TE, 4JH4-HTE, 4JH4-HTE1, 4JH3-DTE, 3JH40, 4JH45, 4JH57, 4JH80 og 4JH110 er underskrift og stempel fra en autoriseret YANMAR-forhandler i afsnittene "KONTROL FØR LEVERING", "Vedligeholdelse efter 50 driftstimer" og "1 års vedligeholdelse".

Hvis der er blevet udskiftet dele, skal du også bevise, at der er blevet anvendt originale YANMAR-reservedele. Som bevis accepterer YANMAR kun delbetegnelsen sammen med detaljer om det udførte arbejde formuleret af en autoriseret YANMAR-forhandler i rubrikken "Forhandlerstempel & underskrift" vedhæftet underskrift (eller stempel) fra forhandleren.

Oplysninger om reservedele skal noteres i tabellen for periodisk vedligeholdelse, som findes i betjeningsmanualen til motoren. Dette gøres for at dokumentere overholdelse af vedligeholdelsesprocedurerne.

På samme måde kræver YANMAR-motorer årligt eftersyn af en autoriseret YANMAR-forhandler for hvert efterfølgende år efter udførelsen af "1 års vedligeholdelse".

KLARGØRINGSEFTERSYN	
<input type="checkbox"/> Niveau for olie & kølervæske	Dato for leveringskontrol: _____
<input type="checkbox"/> Lækagekontrol	Driftstimer: _____
<input type="checkbox"/> Skrue overensstemmende	Forhandlerstempel & -underskrift Navn på tekniker:
<input type="checkbox"/> Kontrol af alarmer	
<input type="checkbox"/> Kontrol af ledningsføring	
<input type="checkbox"/> Kontrol af batteriopladning	
<input type="checkbox"/> Generel tilstand	
BEMÆRKNINGER:	

Vedligeholdelse efter 50 driftstimers	
Dato for leveringskontrol: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave: <input type="checkbox"/> Brændstoffilter <input type="checkbox"/> Motoroliefilter <input type="checkbox"/> Kontrol af havvandspumpehjulet <input type="checkbox"/> Eftersyn <input type="checkbox"/> Andre	Forhandlerstempel & -underskrift Navn på tekniker:
BEMÆRKNINGER:	

1 års vedligeholdelse	
Dato for leveringskontrol: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
<input type="checkbox"/> Brændstoffilter	
<input type="checkbox"/> Motoroliefilter	
<input type="checkbox"/> Kontrol af havvandspumpehjulet	
<input type="checkbox"/> Eftersyn	
<input type="checkbox"/> Andre	
	Navn på tekniker:
BEMÆRKNINGER:	

2 års vedligeholdelse	
Dato for leveringskontrol: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
<input type="checkbox"/> Brændstoffilter	
<input type="checkbox"/> Motoroliefilter	
<input type="checkbox"/> Kontrol af havvandspumpehjulet	
<input type="checkbox"/> Eftersyn	
<input type="checkbox"/> Andre	
	Navn på tekniker:
BEMÆRKNINGER:	

3 års vedligeholdelse	
Dato for leveringskontrol: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
<input type="checkbox"/> Brændstoffilter	
<input type="checkbox"/> Motoroliefilter	
<input type="checkbox"/> Kontrol af havvandspumpehjulet	
<input type="checkbox"/> Eftersyn	
<input type="checkbox"/> Andre	
	Navn på tekniker:
BEMÆRKNINGER:	

REGISTRERING AF SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

4 års vedligeholdelse	
Dato for leveringskontrol: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave: <input type="checkbox"/> Brændstoffilter <input type="checkbox"/> Motoroliefilter <input type="checkbox"/> Kontrol af havvandspumpehjulet <input type="checkbox"/> Eftersyn <input type="checkbox"/> Andre	Forhandlerstempel & -underskrift Navn på tekniker:
BEMÆRKNINGER:	

5 års vedligeholdelse	
Dato for leveringskontrol: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave: <input type="checkbox"/> Brændstoffilter <input type="checkbox"/> Motoroliefilter <input type="checkbox"/> Kontrol af havvandspumpehjulet <input type="checkbox"/> Eftersyn <input type="checkbox"/> Andre	Forhandlerstempel & -underskrift Navn på tekniker:
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

REGISTRERING AF SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

REGISTRERING AF SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

REGISTRERING AF SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

Liste over service og vedligeholdelse	
Dato for service/reparation: _____	
Driftstimer: _____	
Beskrivelse af serviceopgave:	Forhandlerstempel & -underskrift
Navn på tekniker:	
BEMÆRKNINGER:	

YANMAR CO., LTD.

■ Large Power Products Management Division

Quality Assurance Division

5-3-1, Tsukaguchi-honmachi, Amagasaki

Hyogo, 661-0001, Japan

Phone: +81-6-6428-3137 Fax: +81-6-6421-5549

<https://www.yanmar.com/>

■ Yanmar Marine International B.V.

Brugplein 11, 1332 BS Almere-de Vaart, Netherlands

Phone: +31-36-5493534 Fax: +31-36-5493219

<http://www.yanmarmarine.com/>

Overseas Office

■ Yanmar Europe B.V. (YEU)

Brugplein 11, 1332 BS Almere-de Vaart, Netherlands

Phone: +31-36-5493200 Fax: +31-36-5493209

<http://www.yanmar.com/eu/>

■ Yanmar Asia (Singapore) Corporation Pte. Ltd. (YASC)

4 Tuas Lane, Singapore 638613

Phone: +65-6861-3855 Fax: +65-6862-5189

<https://www.yanmar.com/sg/>

■ Yanmar America Corporation (YA)

101 International Parkway,

Adairsville, GA 30103, U.S.A.

Phone: +1-770-877-9894 Fax: +1-770-877-9009

<http://www.yanmar.com/us/>

■ Yanmar Engine (Shanghai) Co., Ltd.

10F, E-Block Poly Plaza, No.18 Dongfang Road,

Pudong Shanghai, China P.R.C. 200120

Phone: +86-21-6880-5090 Fax: +86-21-6880-8090

<https://www.yanmar.com/cn/>

As of November 1st, 2017

LIMITED WARRANTY HANDBOOK

MARINE PRODUCTS

(Recreational Applications and Light Duty Commercial Applications)

1st edition: January 2012

3rd edition: October 2013

4th edition: January 2014

5th edition: July 2015

6th edition: November 2017

Issued by: YANMAR CO., LTD. Large Power Products Management Division

Edited by: YANMAR TECHNICAL SERVICE CO., LTD.

YANMAR

YANMAR CO., LTD.

<https://www.yanmar.com>

0JMPE-DA0035